

照顧家人的最佳方法是甚麼？

是先照顧好自己！



定期衛健篩選檢查能幫助你生活得更長壽、更健康。



及早發現疾病或
狀況 --- 例如癌症
--- 能增長壽命，減低
嚴重并发症發生率。



澳洲有三項全國性
篩選檢查計劃：
宮頸篩檢、腸道
篩檢、乳腺篩檢。



任何時候，假如你
有任何症狀或注意到
身體的某些變化
--- 別耽誤 --- 馬上去
看你的醫生 / 家庭
醫生。



假如你的英文聽/說方面需要幫助，我們可以安排專業傳譯員。工作人員能為你預約一位傳譯員，
你也可以自己打電話給「翻譯及傳譯服務」(TIS)，號碼是131 450。

宮頸篩檢

宮頸篩檢的對象是**25歲**以上的婦女，檢查項目是子宮頸的健康情況。

假如你更希望為你作此檢查的是一位**女醫生/家庭醫生或女護士**，完全沒問題。

個別家庭醫生和婦女衛健診所均設有**免費的宮頸篩檢**。

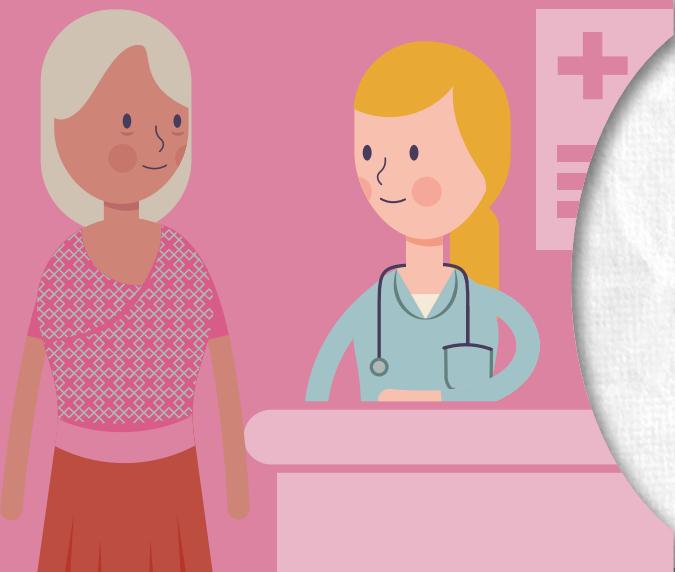


乳腺篩檢

乳腺篩檢(乳房放射攝影)即是通過**X光**探查乳房，看看是否有**早期變化**。

最終患上乳腺癌的婦女當中，大多數都**並不是**有這方面的家庭病史的。

「**新州乳腺篩檢**」為**50歲**以上的婦女設有**免費的定期乳腺篩檢服務**。



腸道篩檢

腸道篩檢的對象是**50歲**以上的男人和婦女。

腸道篩檢操作簡易，**免費且祇需在自己家裏進行**---政府會把檢測包投寄到府上---你用大便完成檢測程序之後，即把檢測包寄回至負責部門。假如你需要幫助才能弄明白如何操作，可以前往自己的**醫生/家庭醫生**處進行詢問。假如是**及早發現**，90%的腸道癌症都可以**成功治愈**。



供資部門



cancer
institute
NSW

phn
CENTRAL AND
EASTERN SYDNEY
An Australian Government Initiative

Advance
Diversity
Services



Health
South Eastern Sydney
Local Health District